

STŘÍKAČKA PH – ALFA 2 BS 23HP

Návod k použití (původní)



Pavliš a Hartmann, spol. s r. o.

V Telčicích 249, 533 12 Chvaletice, Česká republika

tel.: +420 466 985 890-2

fax: +420 466 985 367

mobil: +420 602 661 103

e-mail: office@phhp.cz

www.phhp.cz

DIČ: CZ 60934000, IČO: 60934000

zápis v OR krajský soud v Hradci Králové oddíl C, vložka 6042, dne 1994-03-22

ÚVOD

BEZPEČNOST

POPIS A USPOŘÁDÁNÍ ZAŘÍZENÍ

TECHNICKÉ PARAMETRY

PROVOZ

ÚDRŽBA

SKLADOVÁNÍ

ZÁRUKA

ES PROHLÁŠENÍ

Vážený zákazník

Koupí tohoto zařízení jste se stal majitelem jedné části široké škály výrobků společnosti Pavliš a Hartmann. Toto zařízení slouží k čerpání vody. Zařízení je navrženo pro náročné aplikace a pečlivě vyrobeno z nejvyšších komponent řízený systémem jakosti, certifikovaným dle ČSN EN ISO 9001. Díky kombinaci profesionální pohonné jednotky a špičkové strojní konstrukci a pečlivého dílenského a montážního zpracování se k Vám dostává zařízení, které je připraveno pro dlouhodobý, náročný a dynamický provoz jak v běžných, tak nestandardních pracovních podmínkách.

Pročtěte si, prosím, důkladně tento návod k obsluze. Pokud se budete řídit pokyny zde uvedenými, bude Vám zařízení sloužit spolehlivě řadu let.

Přednosti benzinové stříkačky PH – ALFA 2 BS 23HP:

- profesionální dvouválcové vzduchem chlazené, čtyřdobé benzinové OHV motory se samočinnou mechanickou regulací otáček
- výkonná komora čerpadla
- pevná montáž motor-čerpadlo v jeden konstrukční blok
- antivibrační uložení soustrojí
- masivní, ergonomicky konstruovaný trubkový rám
- elektrický i ruční (navíjecí) startér
- běžné palivo
- možnost dlouhodobého plného zatížení
- regulace otáček
- plynová vývěva
- ukazatel tlaku na výstupu z komory
- kulové uzávěry výtlačků
- mechanická keramická ucpávka
- servisní zázemí
- vybaveno světlem
- bronzové oběžné kolo

BEZPEČNOST

Bezpečnostní upozornění

Pro zajištění bezpečného provozu, prosím, pečlivě čtěte dále uvedená ustanovení. Bezpečnostní upozornění musí být respektována vždy při nakládání se zařízením a při jeho provozu. Nerespektování VAROVÁNÍ může vést ke zranění nebo škodě na majetku. Nerespektování POZNÁMEK může vést k poškození zařízení, snížení jeho výkonnosti nebo zhoršení provozních vlastností.

VAROVÁNÍ – jsou použita pro upozornění na riziko, které v případě ignorování zákazu způsobí nebo může způsobit lehká, těžká zranění nebo smrt provozujících a okolních osob a škody na majetku.

POZNÁMKY – jsou použity pro upozornění na důležité informace pro instalaci, provoz a údržbu zařízení

NEDÍLNŮ a doplňující součástí tohoto „Návodu k použití“ je „Briggs & Stratton - Návod k obsluze“ a Návod k použití baterie.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Z důvodu bezpečnosti vaší a ostatních osob věnujte, prosím, pozornost těmto bezpečnostním informacím.

Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené neoprávněným použitím, nesprávnou obsluhou a za škody způsobené jakoukoliv úpravou zařízení bez souhlasu výrobce.

S tímto zařízením smí pracovat pouze osoba duševně a fyzicky zdravá.

Obsluha zařízení musí být starší 18-ti let.

Je zakázáno odstraňovat kryty a ochranná zařízení.

Čerpadlo v žádném případě nenaklánějte o více než 15° od horizontální polohy (nebezpečí poškození motoru vylitím oleje).

Čerpadlo NIKDY neprovozujte bez vody. Může dojít k poškození čerpadla.

NEMANIPULUJTE ANI NEPŘENÁŠEJTE ZAŘÍZENÍ, POKUD JE MOTOR V BĚHU!

Aby bylo zabráněno zanešení spalovacího prostoru motoru a zapalovacích svíček karbonem, musí být agregát, po nasátí vody do čerpadla, MINIMÁLNĚ 5 minut V CHODU před dalším nasáváním !

Povinnosti obsluhy

Nastudujte si, jak se čerpadlo v naléhavém případě rychle vypíná. Pokud z jakéhokoli důvodu čerpadlo opustíte, vždy vypněte motor. Naučte se používat všechny ovládací prvky a připojení.

Zajistěte, aby všechny osoby, které obsluhují čerpadlo, byly řádně proškoleny. Pokud povolíte jiným osobám, zejména dětem, obsluhovat čerpadlo bez řádného proškolení, může to vést k vážnému zranění.

Nepřenášejte ani nemanipulujte se zařízením, pokud je v provozu.

Provoz čerpadla

Čerpejte pouze vodu, která není určena pro lidskou spotřebu, jejíž max. teplota nepřesáhne 35 stupňů C. Čerpání hořlavých kapalin, jako je benzin nebo topné oleje, může vést k požáru nebo explozi. Čerpání nápojů, chemických roztoků nebo jakýchkoli kapalin, které způsobují korozi, může vést k poškození čerpadla.

Nebezpečí požáru a popálení

Benzin je vysoce hořlavý a benzinové výpary mohou explodovat. Při manipulaci s benzinem je třeba vysoké opatrnosti. **SKLADUJTE MIMO DOSAH DĚTÍ!!!**

Palivo doplňujte pouze v dobře větraných prostorách s vypnutým motorem. Nemanipulujte v prostorách s otevřeným ohněm a jiskrami a v prostorách nekuřte.

Při doplňování paliva dávejte pozor, abyste palivo nerozlili. Palivovou nádrž nepřepĺňujte (v hrdle by nemělo být žádné palivo). Po doplnění paliva utáhněte dobře plnicí zátku. Pokud se jakékoli palivo rozlije, zajistěte, aby před nastartováním motoru byly prostory suché.

Po použití vypněte palivový ventil (páčka doprava) a čerpadlo skladujte na rovném povrchu. Zajistěte, aby skladovací prostory byly dobře větrané a mimo spotřebiče, jako jsou vodní ohříváče a sušáky oděvů.

Horký výfuk

Motor a výfukový systém se při provozu ohřeje na vysokou teplotu a po zastavení jsou po nějakou dobu ještě horké. Kontakt se součástmi horkého motoru může způsobit popáleniny a může i některé materiály zapálit.

Nedotýkejte se horkého motoru a výfukového systému.

Před prováděním údržby nechte motor vychladnout stejně jako před přepravou čerpadla nebo skladováním čerpadla ve vnitřních prostorech.

Nebezpečí otravy kyslíčnickem uhelnatým

Výfukové plyny obsahují jedovatý kyslíčnick uhlíkatý, což je bezbarvý plyn bez zápachu.

Nadýchání se výfukových plynů může způsobit ztrátu vědomí a může zapříčinit smrt.

Pokud motor běží v uzavřených nebo i v částečně uzavřených prostorech, může se ovzduší kontaminovat nebezpečným množstvím výfukových plynů.

Pro zajištění, aby se výfukové plyny nenakupily, provádějte dostatečné větrání.

POKYNY NA ŠTÍTCÍCH



Než začnete pracovat, přečtěte si uživatelskou příručku.



Benzin je vysoce hořlavý a výbušný.



Zastavte motor a před doplňováním paliva jej nechte vychladnout.



Motor produkuje toxický plyný oxid uhelnatý.



Neprovozujte je v uzavřených prostorách.



Benzin je vysoce hořlavý a benzinové výpary mohou explodovat. Při manipulaci s benzinem dbejte maximální opatrnosti.



Štítek označující úroveň hluku

PAVLÍŠ A HARTMANN, spol. s r.o.
typ čerpadla: PH-ALFA
výkon: 23 HP
výkon čerpadla: 1000 l/min / 0,5 MPa
výkon: 1000 l/min / 0,5 MPa
celková hmotnost: 64 kg



Výrobní štítek – technické údaje



Pavliš a Hartmann
PH - ALFA2 BS

Označení typu čerpadla



Upozornění – NEDOPŇUJTE PALIVO BĚHEM PROVOZU

POPIS A USPOŘÁDÁNÍ ZAŘÍZENÍ

Základní sestava: motor: Briggs & Stratton 23 GROSS HP
Skříň čerpadla: vysoce odolná hliníková slitina (hydronal)
Víko čerpadla: vysoce odolná hliníková slitina (hydronal)
Oběžné kolo: bronz
Rám: ocelový svařenec

Čerpadlo je pevně spojeno s motorem v jeden celek. Nelze tedy použít čerpadlo samostatně. Hřídel motoru prochází skříní čerpadla s ucpávkou. Skříň čerpadla má víko s nasávacím hrdlem a dvě výtlačná hrdla s kulovými ventily. Čerpadlo NIKDY neprovozujte bez vody, čerpadlo by se přehřálo. Může dojít k poškození čerpadla.

Rám čerpadla je svařenec z ocelových trubek opatřený nástřikem. Zařízení je opatřeno výklopnými madly, které pomáhají k lepší manipulaci s čerpadlem. Zařízení je vestavěnou plastovou nádrží.

Použitý motor typového označení Vanquard 23 HP je zhotoven v nejvyšší kvalitě motorů Briggs & Stratton.

POZORNĚ SE SEZNAMTE S PŘILOŽENÝM NÁVODEM K OBSLUZE A ÚDRŽBĚ MOTORU.

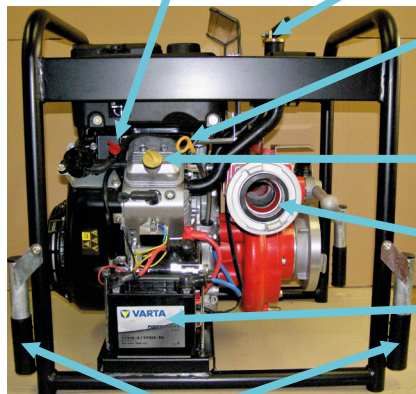
POZORNĚ SE SEZNAMTE S PŘILOŽENÝM NÁVODEM K POUŽITÍ BATERIE (instalace, nabíjení, údržba, skladování a manipulace).

vestavěná nádrž

Palivový uzávěr
Otevřeno (ON) ↓ Zavřeno (OFF) →

Klapka výfuku uzavírá se při použití vývěvy (nasávání vody do čerpadla)

Vičko nádrže

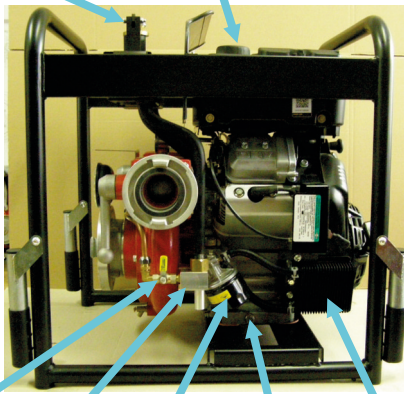


Měrka na olej

Hrdlo k plnění oleje

Výtakový otvor se spojkou B75

Baterie 12V



Kulový uzávěr výtoku
Zavřeno ↓ Otevřeno ←

Výklopná madla k přenosu čerpadla

Kulový uzávěr vývěvy
Zavřeno ↑ Otevřeno ←

Vývěva

Oleřový řitr

Výpustný řroub na olej

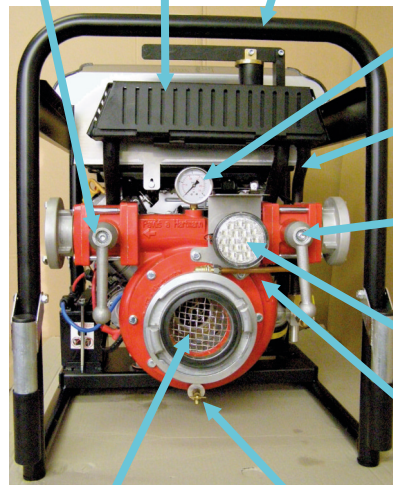
Chladič oleje

Výfuk

Rám řerpadla

Křryt vzduřchového řřitru

Palivová nádrž



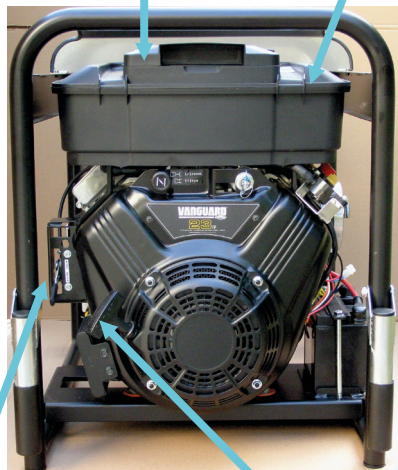
manometr

Výřvod výřfuku k výřvěvě

Kulový uzávěr výřřoku
Zavřeno ↓ Otevřeno →

Světlo

Výřvod k výřvěvě



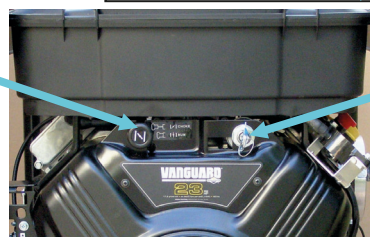
Nasářvací řřvrt řřhráněný řřířřekem a řřpojřřkou A110

Výřpustný řřkohout na řřvodu z řřkomory

Páčka řřvlářřování řřplynu řřychlý řřchod (poloha páčky nahoru)
Pomalý řřchod (poloha páčky dolů)

Ruční řřtartování

Páčka řřyřřice
Zapnuto - (tahem vytáhnout) →
vypnuto (zamáčkřřnuto) ←



Klířřek řřtartěřřu
Vypnuto - poloha 0 (OFF)
Zapnuto - poloha I (ON)
Start - řřtartování řřmotoru (otořit dopřřava - po řřnastartování řřmotoru řřpusřřtí , řřvráťe řře řřsám do ZAPNUTO.

Technické parametry

- Délka x šířka x výška: 700 x 560 x 670 mm
- Suchá hmotnost stříkačky PH-Alfa 2 BS: 80,6 kg
- Celková hmotnost stříkačky PH-Alfa 2 BS: 92,5 kg
- Nasávací otvor : A110
- 2 výtlačný otvory: B75
- Průtok : 50 m = 1109 l/min
- Průtok : 60 m = 908 l/min
- Průtok : 90 m = 211 l/min
- Max. výtlačná výška: 92 m
- Max.sací hloubka: 8m
- Max. dodávané množství vody: 2054 l/min
- Motor – výkon: Briggs & Stratton 17,2kW/ 23HP/ 3600 ot/min
- Palivo: benzin BA 95
- Objem vestavěné nádrže: 8l
- Průměrná spotřeba: 6,7 l/h při 3600 ot/min

PROVOZ

Postup při prvním spuštění

- Pečlivě prostudujte tuto uživatelskou příručku.
- Pečlivě prostudujte uživatelskou příručku Briggs & Stratton Návod k obsluze.
- Pečlivě prostudujte návod k použití baterie (uvedení do provozu baterie str.5).
- Odstraňte ze zařízení zbytky přepravních obalů.
- Zkontrolujte, příp. doplňte olejovou náplň.
- Naplňte palivovou nádrž.
- Vizuálně proveďte masku přívodu chladicího vzduchu do motoru a povrch zařízení, ujistěte se, že zařízení není poškozeno.
- Proveďte, zda všechny bezpečnostní prvky a kryty jsou namontovány a bezpečně utaženy.
- Odborně připojte akumulátor.

Postup před každým dalším spuštěním

- Zkontrolujte motor – viz Briggs & Stratton - Návod k obsluze.
- Zkontrolujte stav nabití baterie, postupujte dle návodu k použití baterie.
- Zkontrolujte celkový stav čerpadla.
Prohlédněte čerpadlo i zespodu, zda nenajdete nějaké příznaky netěsnosti oleje nebo benzínu.
- Odstraňte jakékoli nečistoty, zejména v okolí tlumiče výfuku a startovacího zařízení. Hledejte, zda nejsou nějaké znaky poškození.
- Zkontrolujte utažení všech matek, šroubů, hadicových spojek a svorek.
- Zkontrolujte sací a výtlačnou hadici.
- Zkontrolujte celkový stav hadic. Zajistěte, aby hadice byly před připojením k čerpadlu v nezávadném stavu. Nezapomeňte, že sací hadice musí mít zesílené provedení, aby se zabránilo jejímu zborcení.
- Zkontrolujte, že těsnění v sací hadici je v dobrém stavu.
- Zkontrolujte bezpečnou instalaci hadicových spojek a svorek.
- Zkontrolujte, že je sací koš v dobrém stavu a že je na sací hadici nainstalován.
- Zkontrolujte, zda-li je uzavřený výpustný kohout.

Spuštění zařízení

- Umístěte čerpadlo na pevný a stabilní povrch do 15o od vodorovné polohy.
- Na sání čerpadla připojíme savici A110 (opatřenou sacím košem) spojením sacích spojek A110.
- Na výtlaky připojíme hadice B75 spojením tlakových spojek B75.
- Ponoříme savici se sacím košem do vody.
- Nastartujeme motor - viz Briggs & Stratton - „Návod k obsluze“ (str. 29, a obr. 7,8,9,10) a necháme běžet na volnoběh.
- Uzavřeme kulový ventil na výtlaku čerpadla.
- Uzavřeme výpustný kohout.
- Otevřeme kulový uzávěr vývěvy.
- Uzavřeme vývod výfuku pomocí klapky výfuku (držíme silou).
- Přepneme páčku plynu motoru na maximální otáčky.
- Po natlakování komory a rozprachu vody z vývodu vývěvy, uzavřeme ventil na vývěvě, uvolníme klapku výfuku (po dobu běhu čerpadla musí být klapka výfuku odklopena!) a otevřeme kulový ventil na výtlaku.
- Nastavíme otáčky na požadovaný výkon.
- Aby bylo zabráněno zanešení spalovacího prostoru motoru a zapalovacích svíček karbonem, musí být agregát, po nasátí vody do čerpadla, MINIMÁLNĚ 5 minut V CHODU před dalším nasáváním !

Pozn. Při spuštění zařízení nenechte čerpadlo běžet bez vody déle jak 2 minuty.

Odstavení zařízení

- Vypněte motor – viz Briggs & Stratton - Návod k obsluze.
- Palivový uzávěr přepněte z polohy ON do polohy OFF.
- Odpojte připojené savice a hadice.
- Vypust'te vodu z komory čerpadla pomocí výpustného kohoutu.
- Popřípadě vyčistěte sítko v nasávacím otvoru.

Pozn. Důležité upozornění – po každém použití propláchněte komoru čistou vodou.

Pozn. Po ukončení prací vždy vypust'te vodu z komory čerpadla.

Údržba

- Pokyny pro servis, údržbu, bezpečnost při údržbě, harmonogram údržby, řešení nečekaných potíží apod. – viz Briggs & Stratton Vanquard - Návod k obsluze.
Upozornění: motor je při montáži standartně opatřen v souladu s „Návodem k obsluze“ str.28 olejem Vanquard 100% synthetic 15W-50. Při výměně olejové náplně je doporučeno použít stejný olej.
- Čerpadlo udržíte v čistotě.
- Komoru čerpadla vždy propláchněte a vypust'te z ní vodu.
- Kontrolujte dotažení šroubů na celém zařízení.
- Připojovací místa (sání, výtlak) ošetřujte mazacím tukem, v případě spojek ošetřujte gumové těsnění silikonovým mazivem.
- Údržbu baterie provádějte dle návodu k použití.

Závady, příčiny, jejich odstranění

ČERPADLO NEMÁ VÝKON	MOŽNÁ PŘÍČINA	ODSTRANĚNÍ ZÁVADY
Zkontrolujte komoru čerpadla.	Čerpadlo nenasálo vodu.	Zkontrolujte a pročistěte vývěvu. Nasajte vodu do čerpadla.
Zkontrolujte sací hadici.	Hadice je zborcená, prořízlá nebo dřevá. Sací koš není zcela ponořen. Přísávání vzduchu ve spojení. Sací koš je ucpán.	Vyměňte sací hadici. Ponořte sací koš a konec sací hadice zcela do vody. Pokud chybí těsnění, nebo je poškozené, vyměňte ho. Utáhněte hadicovou spojku a svorku. Odstraňte nečistoty ze sacího koše.
Změňte sací a výtlačnou výšku.	Nadměrná výtlačná nebo sací výška.	Pro snížení výtlačné nebo sací výšky změňte polohu čerpadla, případně hadic.
Zkontrolujte motor.	Motor nemá výkon.	Viz pokyny pro údržbu motoru.

ČERPADLO MÁ MALÝ VÝKON	MOŽNÁ PŘÍČINA	ODSTRANĚNÍ ZÁVADY
Zkontrolujte komoru čerpadla.	Nadměrné opotřebení komory, oběžného kola či ucpávky.	Odborná oprava u výrobce.
Zkontrolujte sací hadici.	Hadice je zborcená, poškozená, příliš dlouhá, nebo má malý průměr. Přísávání vzduchu ve spojení. Sací koš je ucpán.	Vyměňte sací hadici. Ponořte sací koš a konec sací hadice zcela do vody. Pokud chybí těsnění, nebo je poškozené, vyměňte ho. Utáhněte hadicovou spojku a svorku. Odstraňte nečistoty ze sacího koše.
Zkontrolujte výtlačnou hadici.	Hadice je poškozená, příliš dlouhá, nebo má malý průměr.	Vyměňte výtlačnou hadici.
Změňte sací a výtlačnou výšku.	Blízko maximální sací/výtlačné výšky.	Pro snížení výtlačné nebo sací výšky změňte polohu čerpadla případně hadic.
Zkontrolujte motor.	Motor nemá výkon.	Viz pokyny pro údržbu motoru.

Pozn. Pokud nemáte potřebné nářadí a kvalifikaci, musí servis, údržbu a opravy provádět odborný servis.

Pozn. Nedodržením pokynů a harmonogramů údržby může dojít k závadám, na které se nevztahuje záruka.

Pozn. Při nakládání s olejem a mazivy dodržujte platnou legislativu v oblasti ochrany životního prostředí.

Pozn. V případě nutnosti dalších servisních zásahů kontaktujte servisního partnera

Pozn. Ved'te si provozní deník o chodu čerpadla a údržbě.

Skladování

- Uskladnění motoru - viz uživatelská příručka Briggs & Stratton - Návod k obsluze .
- Vyčistěte a vysušte komoru a oběžné kolo, vystříkejte silikonovým mazivem.
- Připojovací místa ošetřete mazacím tukem.
- Při delším skladování vypusťte z nádrže a karburátoru benzin, odpojte akumulátor. Viz skladování dle návodu k použití.
- Zařízení skladujte na suchých a dobře větraných místech.
- Skladujte ve vodorovné poloze.
- Chraňte před povětrnostními vlivy.

ZÁRUKA

Zaručujeme se svým zákazníkům, že originální zařízení značky Pavliš a Hartmann je a bude prosté výrobních vad na materiálech a dílenském zpracování po dobu dvou let od data zakoupení, za předpokladu, že je provozováno v souladu s tímto uživatelským manuálem a další dokumentací poskytnutou s výrobkem, za odpovídajících provozních podmínek a za běžného zacházení. V rámci této záruky bude poskytnuta zdarma veškerá servisní podpora, vyjma servisu po poškození nesprávným zacházením nebo provozem v neodpovídajících provozních podmínkách a náhradní díly, vyjma běžného spotřebního materiálu souvisejícího s výrobkem (filtry, svíčky, palivo, oleje apod.). Veškeré záruční opravy musí být prováděny u výrobce. Opravy jinými subjekty, jakožto i vlastní zásah do zařízení mimo periodické údržby vede k porušení záručních podmínek a ztrátě záruky. Veškerá pravidla týkající se záruky za provoz se vztahují ke konečnému spotřebiteli a výše neuvedené se dále řídí Občanským zákoníkem v aktuálním znění a dalšími relevantně souvisejícími předpisy. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení.

Záruční a pozáruční opravy

Záruka na kompletní zařízení je 24 měsíců ode dne prodeje a je uplatnitelná u společnosti Pavliš a Hartmann.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce:

obchodní název PAVLIŠ a HARTMANN, spol. s r.o.
úplná adresa V Telčicích 249, 533 12 Chvaletice
IČO CZ60934000

Osoba pověřená kompletací technické dokumentace:

obchodní název PAVLIŠ a HARTMANN, spol. s r.o.
úplná adresa V Telčicích 249, 533 12 Chvaletice

Strojní zařízení:

název Přenosná motorová stříkačka
typ PH
typová řada PH-ALFA 2 BS 23HP

Popis strojního zařízení:

Zařízení slouží k čerpání vody. Čerpadlo je pevně spojeno s motorem v jeden celek. Hřídel motoru prochází skříní čerpadla s ucpávkou. Skříň čerpadla má víko s nasávacím hrdlem a výtláčné hrdlo s kulovým ventilem. Rám čerpadla je svařenec z ocelových trubek opatřený nástřihem. Zařízení je opatřeno výklopnými madly, které pomáhají k lepší manipulaci s čerpadlem.

Strojní zařízení splňuje veškerá příslušná ustanovení

• nařízení vlády (směrnic):

1.nařízení vlády č. 176/2008 Sb., o technických požadavcích na strojní zařízení, ve znění nařízení vlády č. 170/2011 Sb. (Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních a o změně směrnice 95/16/ES (přepracované znění) ve znění Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/127/ES)

• harmonizovaných norem:

ČSN EN ISO 12100:2011; ČSN EN ISO 13854:2021; ČSN EN 614-1+A1:2009; ČSN EN ISO 13857:2022; ČSN EN ISO 14120:2017; ČSN EN ISO 14118:2018; ČSN EN ISO 13732-1:2009; ČSN EN 14466+A1:2009; ČSN EN ISO 7010:2021